

# CEGESOMA NEWSLETTER

## NO 46 - APRIL 2019

[nl](#) [fr](#) [en](#)

### FILM SCREENING

Join us in a film screening (in French) of 'L'histoire d'espoir de la résistante armée Sarah Goldberg' and follow the subsequent debate with its director Patricia Niedzwiecki on 16 May 2019 from 5.30 pm to 7.00 pm in the Cinematek (A Public History Encounter of CegeSoma). [\[MORE INFO\]](#) ([http://www.cegesoma.be/cms/index\\_en.php?article=3881](http://www.cegesoma.be/cms/index_en.php?article=3881))

### DOUBLE INVITATION

On 20 May 2019 there is a private visit of the new permanent exhibition 'War-Occupation-Liberation' in the Royal Army Museum/War Heritage Institute and on 19 June 2019 a conference-debate about the current challenges of a war museum, with Wannes Devos and Kevin Gony (A Public History Encounter of CegeSoma). [\[MORE INFO\]](#) ([http://www.cegesoma.be/cms/index\\_en.php?article=3893&pag0nbr=91&pagofs=0](http://www.cegesoma.be/cms/index_en.php?article=3893&pag0nbr=91&pagofs=0))

### INVITATION

Join us on Monday 3 June 2019 in the State Archives in Namur for a study day aimed at the French-speaking local historical associations about 'De la Libération à la Victoire : l'histoire locale revisitée'.  
[\[MORE INFO\]](#) ([http://www.cegesoma.be/cms/index\\_en.php?article=3896&pag0nbr=93&pagofs=0](http://www.cegesoma.be/cms/index_en.php?article=3896&pag0nbr=93&pagofs=0))

### ANNUAL REPORT

CegeSoma presents its annual report for 2018 : read and discover what we realized in 2018. [\[MORE INFO\]](#) ([http://www.cegesoma.be/cms/index\\_en.php?article=3889](http://www.cegesoma.be/cms/index_en.php?article=3889))

### JBH

Profit from the price reduction of the Journal of Belgian History to complete (or begin) your collection.  
[\[MORE INFO\]](#) ([http://www.cegesoma.be/cms/index\\_en.php?article=3878&pag0nbr=91&pagofs=0](http://www.cegesoma.be/cms/index_en.php?article=3878&pag0nbr=91&pagofs=0))

### CALL FOR PAPERS

Do you wish to participate to a workshop in 2020 about the different forms of public spectacles that were produced in occupied Belgium during both World Wars (movies, theatre, music-halls, circus, dance and cabaret....) ? Do not hesitate to send us a proposition paper. [\[MORE INFO\]](#) ([http://www.cegesoma.be/cms/index\\_en.php?article=3884](http://www.cegesoma.be/cms/index_en.php?article=3884))

### PROJECT UGESCO

(Re-)discover the new crowdsourcing-platform UGESCROWD developed in the framework of the UGESCO project. [\[MORE INFO\]](#) ([http://www.cegesoma.be/cms/index\\_en.php?article=3895&pag0nbr=92&pagofs=0](http://www.cegesoma.be/cms/index_en.php?article=3895&pag0nbr=92&pagofs=0))

## Fourth Public History Encounter of the CegeSoma

**At CINEMATEK on Thursday 16 May 2019 (5.30 pm – 7.00 pm)**

### **'L'histoire d'espoir de la résistante armée Sarah Goldberg'**

**Screening of the movie (in French) about the story of hope of Resistance fighter Sarah Goldberg, attended by director Patricia Niedzwiecki.**

For its fourth Public History Meeting, CegeSoma invites you, in collaboration with Cinematek, to the screening of the movie by Patricia Niedzwiecki entitled '*L'histoire d'espoir de la résistante armée Sarah Goldberg*' ('The story of hope of Resistance fighter Sarah Goldberg', 6th movie of the memorial collection '*Les trous de la mémoire*').



Sarah Goldberg was born in Warta (Poland) on the 1st of January 1921 and passed away in Brussels in 2003. As an early Jewish Resistance fighter and survivor of Auschwitz-Birkenau, she delivers a moving and strong historical testimony through this movie.

As a committed teenager, she joins the campaigns in support of the International Brigades in 1936.

In 1941, she works for the Soviet military intelligence network Red Orchestra for a couple of months, while officially being employed as a secretary at a hat retailer in Brussels.

She learns to operate a radio transmitter, to send coded messages and becomes a messenger within the network.

Next, she is 'enrolled' in the 1st Jewish company of the Mobile Corps of the Armed Partisans that was under the direct command of the Independence Front and carried out surveillance of traitors and collaborators.

In June 1943, she is arrested at her home after having been betrayed.

She is deported. After having suffered the worst imaginable pains, she is liberated in April 1945 by the Red Army.

After the war, she dedicates her life to testifying about what she experienced and to fighting all forms of racism so that future generations may 'never forget'.

We invite you to discover the remarkable and inspiring story of her life, together with Patricia Niedzwiecki who takes us along with a lot of sensitivity, modesty and advertency to show the destiny of this exceptional woman.

#### **Guest speaker :**



Patricia Niedzwiecki is an author-director and researcher, she holds a PhD in Arts and Humanities, and a PhD in historical literary studies and text and image semiology from Université de Paris VII.

She is an expert consultant for the European Parliament and the European Commission. She is director of the *Institut de Recherche pour le Développement de l'Espace Culturel Européen IRDECOF* and founding president of *Association française et Observatoire de la Féminisation* in Paris.

She takes part in elaborating feminisation codes and dictionaries. Patricia Niedzwiecki is also author of several plays and director of the historical collection "*Les trous de la mémoire*", of films about gender differentiation in which she is specialised, of "Rétro" (2017), etc.

This meeting takes place at Cinematek (Rue Baron Horta 9, 1000 Brussels – close to Brussels Central station) and will be followed by a debate.

Access is possible via the Centre for Fine Arts BOZAR (Rue Ravenstein 23, 1000 Brussels) for people having difficulties in walking up and down the stairs.

**Please register for the event beforehand per e-mail at [isabelle.ponteville@arch.be](mailto:isabelle.ponteville@arch.be) or by phone 02.556.92.11 and by paying the fee of 5 Euros in advance to the account of CegeSoma - IBAN: BE12 6792 0045 0092 - BIC: PCHQBEBB + name and surname as reference).**

Feel free to come accompanied!

◀ Back ▶

## Fifth 'double' Public History Encounter of the CegeSoma

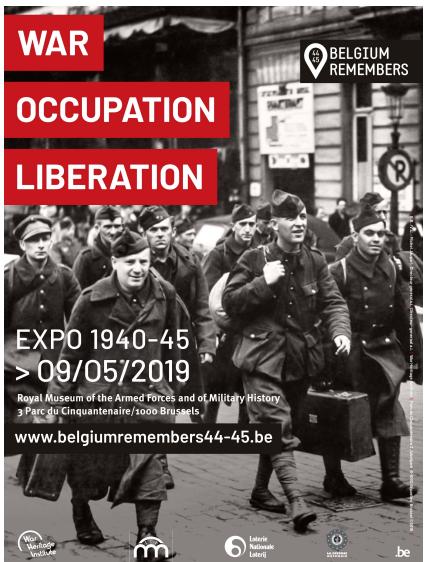
### 1. At the Royal Museum of the Armed forces/War Heritage Institute on 20 May 2019 (10.00 am – 11.45 am)

*'Private tour of the new permanent exhibition 'War - Occupation – Liberation'*

### 2. At CegeSoma on 19 June 2019 (12.30 pm – 2.00 pm)

*'Current challenges for a war museum.'*

Conference-debate with guest speakers: Wannes Devos and Kevin Gony. Moderated by Chantal Kesteloot



On 8 May, the new exhibition halls of the royal Museum of the Armed Forces/War Heritage Institute about the period 1939-1945 will be inaugurated.

This marks an event that was long in the making.

The opening marks a new period of commemorations of the 75th anniversary of the Liberation and the end of the Second World War.

Discover these rich new exhibition halls (with unique visual documents and objects, testimonies and over 2,000 items exposed on 3,000 m<sup>2</sup>) in the largest exposition about the Second World War in Belgium.

CegeSoma and 'Les Amis du CegeSoma' are pleased to invite you to an exceptional free visit.

This fifth 'double' Public History Meeting will take place on two separate days:

- **On Monday 20 May** (the museum is closed on Monday), you have the privileged opportunity to discover the exhibition halls about 1939-1945. Your guide will be one of the two main curators of this exhibition, namely Kevin Gony for the French-speakers and Wannes Devos for the Dutch-speakers.

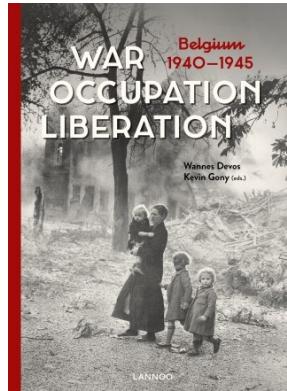
- **On Wednesday 19 June**, you will have the occasion to enter a debate with them at CegeSoma during our Public History Meeting (in French and Dutch) hosted by Chantal Kesteloot. Among others, our guest speakers will discuss these questions: why are these new exhibition halls important for the future of the Royal Museum of the Armed Forces/War Heritage Institute? What missions do war history museums carry out? etc.

During the conference and debate of 19 June at CegeSoma, Wannes Devos and Kevin Gony will also present the synthesis book published at the same time: '**War. Occupation. Liberation. Belgium 1940-1945**', Lannoo, 2019, 328 p. The book is published in Dutch, French and English.

It is for sale for 29.99 € and you will have the occasion to have it signed by the authors.



In 2008, Wannes Devos graduated as a historian at Ghent University (Public History, Modern History) and since 2009 he holds a master's degree in business economics (public management). For a couple of years he was a collaborator for the platform Unesco Vlaanderen. In 2013, he worked for several months at NS-Dokumentationszentrum in Cologne. For 10 years now he has been a scientific collaborator at the Royal Museum of the Armed Forces (which is part of the War Heritage Institute since 2017). He is currently writing a doctoral thesis under the direction of Bruno De Wever (Ghent University) and Kees Ribbens (Erasmus University Rotterdam) about the museum interpretation of war and history in national military museums - a subject about which he has already published several articles.



Kevin Gony graduated in history from Liège University and is a scientific collaborator at the Royal Museum of the Armed Forces (War Heritage Institute), where he mainly studies the Second World War outside Western Europe.

He is a trained medievalist and other fields of expertise include the early Middle Ages in the West and the history of the Middle East.

### SUMMARY:

■ **Private visit of the permanent exhibition 'War - Occupation – Liberation'** at the Royal Museum of the Armed Forces/War Heritage Institute on 20 May 2019 (10.00 am – 11.45 am). Address: entry via Avenue de la Renaissance (on the right side of the Royal Institute for Cultural Heritage (IRPA/KIK): walk ca. 100 metres to the big blue door (service entrance of the museum) = Parc du Cinquantenaire no. 3).

Please register for the visit: [isabelle.ponteville@arch.be](mailto:isabelle.ponteville@arch.be) or **02.556.92.11**.

■ **Conference-debate 'Current challenges for a war museum?'** at CegeSoma on 19 June 2019 (12.30 pm – 2.00 pm). Address: CegeSoma – Square de l'Aviation 29 – 1070 Brussels (conference room – 1st floor).

Please register: [isabelle.ponteville@arch.be](mailto:isabelle.ponteville@arch.be) or **02.556.92.11** and indicate if you would like to have a snack\* + if yes, which one (5 Euros to be wired before the event to CegeSoma: IBAN: BE12 6792 0045 0092 - BIC: PCHQBEBB + communication: Name and last name + Public History Meeting WHI).

\* Snack choice 1: organic bread with cheese and vegetables (+ still water, sparkling water or orange juice) / \* Snack choice 2: organic bread with ham and vegetables (+ still water, sparkling water or orange juice)

**Feel free to come accompanied!**

◀ Back ▶

## Study day aimed at the French-speaking local historical associations

### 'De la Libération à la Victoire : l'histoire locale revisitée'

**Lundi 3 juin 2019 – Archives de l'Etat à Namur**

Le Centre d'Études et de Documentation Guerre et Sociétés contemporaines (CegeSoma), 4e Direction opérationnelle des Archives de l'État en Belgique, organise le 3 juin prochain une journée d'étude spécialement destinée aux cercles d'histoire locale.



Dégâts causés par les bombardements alliés Place d'Armes à Namur. © CegeSoma/Archives de l'Etat.

L'événement est mis sur pied en partenariat avec les Archives de l'Etat à Namur, qui non seulement accueilleront la journée, mais participeront aussi au programme.

Plus que jamais désireux de soutenir les efforts développés au niveau local pour enrichir la connaissance des deux guerres mondiales et la transmettre au grand public, nous vous proposons cette fois d'échanger avec vous sur un thème d'actualité en cette année anniversaire, à savoir les retombées dans les communes des événements allant de la Libération en septembre 1944 à la victoire définitive contre le nazisme en mai 1945.

La journée a l'ambition de vous proposer une série de pistes de réflexion, mais aussi des conseils pratiques pour vous aider dans vos recherches et dans la réalisation de vos projets concrets.

Nous désirons vous associer pleinement à la journée, non seulement en vous laissant du temps pour réagir aux exposés, mais aussi en accordant plus d'une heure à des discussions en séance plénière ou en carrefours sur des thèmes que vous nous aurez suggérés.

Ces thèmes pourraient concerter des sujets liés à l'histoire militaire (rôle des Alliés à la Libération, la reconstitution de l'armée belge, la bataille des Ardennes, le retour des prisonniers de guerre belges, la cohabitation entre militaires et civils, les bombardements par les V1 et V2, etc.) ou à l'histoire civile (la répression de la collaboration et les réactions populaires vis-à-vis de la politique du gouvernement, le désarmement de la résistance, la reprise en mains de la commune par les autorités communales, la vie quotidienne, les conflits sociaux, le début de la question royale, le retour des déportés politiques, la vie culturelle et sportive, etc.).

Ces thèmes pourraient aussi concerner des types de projet comme un ouvrage, une exposition, un site web, un parcours dans la commune, etc. Pour que nous puissions préparer au mieux cette partie de la journée, vous pouvez nous envoyer vos demandes de matière via **ce formulaire pour le lundi 27 mai au plus tard**.

### Renseignements pratiques :

La journée d'étude aura lieu le 3 juin 2019 de 9h15 à 16h [au siège des Archives de l'Etat à Namur, boulevard Cauchy, 51 à 5000 Namur](#).

**Merci de vous inscrire pour le lundi 27 mai 2019 au plus tard : [isabelle.ponteville@arch.be](mailto:isabelle.ponteville@arch.be) ou 02.556.92.11. et de verser :**

- le montant de 5 euros à l'avance sur le compte du CegeSoma : IBAN: BE12 6792 0045 0092 - BIC: PCHQBEBB + en communication: 'nom et prénom + Namur' si vous ne souhaitez pas bénéficier d'une restauration légère sur le temps de midi ;

- le montant de 12 euros à l'avance sur le compte du CegeSoma : IBAN: BE12 6792 0045 0092 - BIC: PCHQBEBB + en communication: 'nom et prénom + restauration légère Namur' si vous souhaitez bénéficier d'une restauration légère sur le temps de midi.

### Au programme :

- 9H15 – 9H45 : Accueil libre
- 9H45 – 10H00 : Accueil et présentation de la journée - Emmanuel Bodart (Archives de l'Etat à Namur)
- 10H00 – 10H20 : État de la question et pistes de recherche - Alain Colignon (CegeSoma/Archives de l'Etat)
- 10H20 – 10H40 : Les sources civiles - Fabrice Maerten (CegeSoma/Archives de l'Etat)
- 10H40 – 11H00 : Questions/réponses
- 11H00 – 11H20 : Pause-café
- 11H20 – 11H40 : Les sources militaires - Jean-Michel Sterkendries (Ecole royale militaire)
- 11H40 – 12H00 : Exploitation pour le grand public - Chantal Kesteloot (CegeSoma/Archives de l'Etat)
- 12H00 – 12H30 : Questions/réponses
- 12H30 – 13H30 : Pause déjeuner
- 13H30 – 13H50 : Les sources locales - Emmanuel Bodart (Archives de l'Etat à Namur)
- 13H50 – 14H10 : Les initiatives provinciales - Mélodie Brassinne (Province de Namur)
- 14H10 – 14H30 : Questions/réponses
- 14H30 – 14H50 : Pause-café
- 14H50 – 16H00 : Discussions/carrefours

Merci de diffuser cet avis et le formulaire le plus largement possible parmi vos membres et surtout n'hésitez pas à vous faire accompagner !



*Liège, retour des cloches, 20 mars 1945. © CegeSoma/Archives de l'Etat.*

◀ Back ▶

## CegeSoma publishes its annual report 2018

Positioned between two major commemorative events of two World Wars, the year 2018 was an essential year for CegeSoma.

We created the foundation for a reorientation of our strategic research policy and for a thorough overhaul of our collection and repository management policy.



As such, we continued to make progress in the implementation of our multi-annual plan (2017-2020).

Discover our [Annual Report 2018](#).

◀ [Back](#) ▶

## A price reduction and an anniversary issue of the JBH in 2019

Thanks to the financial support of the Universitaire Stichting – Fondation Universitaire and the FNRS we can announce some good news : the cost of the Journal of Belgian History will be reduced. As of 2019, you will pay as an individual reader only 40 euro (without shipping costs) for a subscription of four issues; institutions will pay 60 euro (without shipping costs). One issue will cost only 15 euro (a single issue) or 25 euro (a double sized issue). Bookshops can enjoy a 20% discount. This reduction will not have any impact on the quality of the content, quite on the contrary.



The first issue of the JBH will be published in June 2019. This issue will contain four articles about the position of Flemings in German National Socialist marriage policies, the 'Activist' Council of Flanders (1917-1918), Belgian military armament policies during the 1930s and Belgian diplomacy in relation to president Mobutu's Zaire. The issue also contains book reviews and an overview of new PhD's.

The following issue is already in full preparation as well. No less than three anniversaries will form the cause for the double-sized issue 2-3 : the 50th anniversary of the JBH, the CegeSoma's 50th anniversary and the commemoration of 75 years of the liberation of Belgium. This is why this will be a thematic issue about '75 years of history of WWII' in Belgium, with contribution of ca. 15 authors.

The issue will be presented during a conference in the Belgian senate on 10 December 2019.

An ideal moment therefore to renew or confirm your subscription. Please contact Hilde Keppens ([hilde.keppens@arch.be](mailto:hilde.keppens@arch.be)), mentioning 'JBH subscription'.

◀ Back ▶

## Call for papers : Cultures of Spectacles in German-occupied Belgium. Parallels and Differences between the First and the Second World War.

In March 2020, the institute for Media Studies (*KU Leuven*) and CegeSoma will organize a [workshop](#) about the multiple types of spectacles (cinema, theatre, music-hall, circus, fairs, dance, cabaret, etc.) that took place in occupied Belgium during the First and the Second World War.



The focus lies on these spectacles as centers of attraction, but also on the audience and the spaces in which they were performed. The workshop takes place within the framework of the FWO-Research Community 'Cultures of Spectacles' and aims to bring together researchers from various backgrounds and disciplines.

Are you interested to participate ? Feel free to submit your paper (**no later than Monday 3 June 2019**).

◀ [Back](#) ▶

## Editathon of CegeSoma about Brussels at War

On 25 April, the CegeSoma held its first Editathon about Brussels in times of war, also aimed at presenting [UGESCROWD](#) the new crowdsourcing platform developed within the framework of the UGESCO project.



The event was organized to enrich the descriptions of the photographic collections of the Centre, to reflect about new potential target audiences and to raise awareness about the challenges for collection management.

The objective was also to create fresh new interest in our archives.



Participants could discover new content in an interactive manner and within a casual context, while the platform developers could gather useful information among the target audience.

In the long term, the platform is intended to improve the quality of photographic archive data and to work towards visual recognition algorithms.



The feedback from this experience enables us to further develop the different functions of UGESCROWD. The event was a success and it allowed us to bring the collections closer to the public thanks to easily available and accessible digital tools.

An article will soon be published on the blog BelgiumWWII to enable you to further discover the platform.

◀ [Back](#) ▶